

« _____ » именуемый (ая) в дальнейшем «Агент», в лице Генерального Директора _____, действующего на основании Устава с одной стороны, и RODOP TURIZM SEYAHAT TAS. TIC. LTD. STI, именуемое в дальнейшем «Принципал», лицензия Министерства Культуры и Туризма №3348 - CATTTOUR, в лице Генерального директора Сейхан Зафера, действующего на основании Устава с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. Предмет Договора

1.1. По настоящему Договору Принципал обязуется оказывать Агенту туристические услуги на территории Турции в объемах и в сроки, указанные в заявках Агента, направленных в адрес Принципала, а Агент обязуется оплачивать предоставляемые туристические услуги в соответствии с условиями настоящего Договора.

1.2. Принципал предоставляет услуги по приему туристов Агента и наземному обслуживанию. Справочными материалами по ценам на услуги, предоставляемые Принципалом, служит прейскурант цен (в электронном виде).

2. Обязательства Сторон

2.1. Принципал обязуется:

2.1.1. Осуществлять бронирование туристических услуг при наличии письменной заявки от Агента, направленной по факсу, по электронной почте или сделанной по системе on-line бронирования.

2.1.2. Осуществлять подтверждение бронируемых Агентом услуг в течение 72 часов с момента получения заявки, за исключением выходных дней. В случае невозможности осуществления бронирования в указанные выше сроки, Принципал обязан проинформировать Агента об иных сроках получения подтверждения бронирования туристических услуг.

2.1.3. Своевременно сообщать Агенту информацию об изменениях, касающихся забронированных туристических услуг.

2.1.4. Производить замену отеля проживания на отель равноценный или более высокой категории при возникновении обстоятельств непреодолимой силы или действия контрагентов.

2.1.5. Осуществлять все необходимые действия, связанные с туристическим обслуживанием по заказанным туристическим услугам (проживание, транспортные и экскурсионные услуги, питание, услуги гидов-переводчиков) и т.д.

2.1.6. Обеспечивать Агента полной информацией по предоставляемым в соответствии с заявкой туристическим услугам.

2.1.7. Незамедлительно сообщать Агенту об обстоятельствах, которые могут повлиять на ход выполнения настоящего Договора.

2.2. Агент обязуется:

2.2.1. Своевременно (не менее, чем за 7 дней до даты заезда туристов, либо до наступления релиз периода - по каждому отелю индивидуально) осуществлять все расчеты с Принципалом по забронированным туристическим услугам. При этом оплата туристических услуг производится по ценам и тарифам, установленным Принципалом (п.п. 1.2).

2.2.2. Направить на имя Принципала по факсу, по электронной почте или по системе on-line бронирования заявку на бронирование туристических услуг. В заявке Агент указывает перечень необходимых услуг и сроки их оказания.

2.2.3. Для продления проживания направить Принципалу заявку не менее чем за 24 часа до наступления даты (расчетного часа гостиницы) первоначально заказанного выезда, исключая выходные дни. При выезде ранее забронированного срока, Агент обязан направить Принципалу письменное уведомление не позднее 24 часов до времени выезда.

2.2.4. Незамедлительно информировать обо всех изменениях или дополнениях, которые могут возникнуть в результате бронирования туристических услуг, с соблюдением сроков, определенных настоящим Договором.

2.2.5. Не позднее, чем за 24 часа до даты заказанного заезда туристов Агента предоставить информацию «руминг лист» с указанием: фамилии и имени клиента согласно загранпаспорта, точной даты рождения каждого туриста (в том числе детей), названия отеля и типа размещения, даты начала и окончания тура, точных дат перелета, номера рейса, времени прилета/вылета. Агент полностью отвечает за правильность вышеперечисленных данных

2.2.6 Предупреждать туристов Агента о времени заезда в отель - 14.00, и о времени выезда из отеля - 12.00

3. Стоимость услуг и порядок оплаты

3.1. Цены на туристические услуги в прейскуранте цен (в электронном виде), а также в счетах, указываются в EURO , РУБЛЯХ или ДОЛЛАРАХ. Цены в прейскуранте являются справочными и могут быть изменены в одностороннем порядке Принципалом. Цена в инвойсе является окончательной, и может быть также изменена в случае изменения условий бронирования, либо в случае удорожания туристических услуг.

3.2. Все платежи между Агентом и Принципалом осуществляются на основании счетов, выставленных Принципалом. Безналичные расчеты производятся на расчетный счет Принципала в соответствии с выставленным инвойсом. Способ платежа определяется Сторонами в каждом конкретном случае при бронировании туристических услуг. **Принципал не несет ответственности за комиссионные издержки, взимаемые банком. На счет Принципала должна поступить вся сумма, выставленная в счете.**

3.3. Агент обязуется произвести оплату минимум за 7 (семь) банковских дней перед начальной датой резервации (C/IN) либо до наступления релиз периода - по каждому отелю индивидуально, кроме резерваций раннего бронирования (EB). Оплата резерваций раннего бронирования производится согласно датам, указанным в прейскуранте цен (в электронном виде) или в счетах.

3.4. Сроком исполнения финансовых обязательств Агента является день поступления средств на счет или в кассу Принципала.

3.5. Денежные средства, перечисленные Агентом в счет будущих платежей за туристические услуги являются депозитом и могут быть использованы по желанию Агента.

3.6. За несвоевременную оплату гостям Агента может быть отказано в предоставлении услуг без предупреждения со стороны Принципала. **Принципал имеет право в случае несвоевременной оплаты тура, аннулировать заявку Агента.**

3.7. Агент может поручить гостю произвести оплату услуг непосредственно на счет или в кассу Принципала. Для этого Агент обязан проинформировать Принципала дополнительно (в письменном виде до даты заезда).

4. Условия аннуляции

4.1. Информация об аннуляции или изменении условий поездки принимается в письменном виде в сроки, указанные в прейскуранте цен (release period).

4.2. В случае несвоевременной аннуляции или незаезда гостя Агента, с Агента взимается штраф. Размер штрафа зависит от сроков аннуляции и правил аннуляции, предусмотренных для каждого конкретного отеля.

4.3. Условия аннуляции для групп оговариваются Сторонами путем дополнительной переписки (но не менее, чем за две недели до заезда группы).

5. Ответственность Сторон

5.1. Принципал принимает на себя обязательства по настоящему Договору только по тем заявкам и в том объеме, по которым Агент получил письменное подтверждение бронирования туристических услуг.

5.2. Стороны несут ответственность друг перед другом по обязательствам настоящего Договора, а также принимают к рассмотрению любые рекламации на основании документальных данных по каждой конкретной заявке. Все претензии к Принципалу должны быть оформлены туристом в стране пребывания, в день возникновения претензии, в письменном виде и предъявлены уполномоченному представителю Принципала. Принципал предоставляет Агенту заполненную форму о результатах рассмотрения претензии, подписанную туристом и уполномоченным представителем Принципала во время пребывания туриста в Турции. Клиент имеет право требовать рассмотрения претензий в течение 30 дней со дня предъявления последних клиентом в офис Принципала.

5.3. Принципал не несет ответственности перед Агентом в случае невозможности осуществления принятых на себя обязательств вследствие недостоверности, недостаточности и несвоевременности сведений и документов, предоставленных Принципалу, либо нарушения Агента иных условий настоящего Договора или требований к документам.

5.4. Стороны освобождаются от ответственности в случае наступления обстоятельств непреодолимой силы «форс-мажор», повлекших за собой невозможность выполнения обязательств по настоящему Договору.

5.5. Обстоятельства непреодолимой силы не освобождают Агента от обязательств произвести оплату за уже предоставленные Принципалом туристические услуги.

5.6. Принципал не несет ответственности за ущерб, нанесенный туристом Агента третьей стороне или ущерб, нанесенный ему третьей стороной. Все претензии по этому пункту решаются самостоятельно туристом Агента в местных правоохранительных органах.

5.7. Принципал не несет ответственности по возмещению денежных затрат Агенту за оплаченные туристические услуги, если турист Агента в период обслуживания по своему усмотрению или в связи со своими интересами не воспользовался всеми или частью заказанных услуг, и не возмещает расходы, выходящие за рамки оговоренные в Договоре туристических услуг.

5.8. Принципал не осуществляет страхование туристов Агента и не несет ответственности за возможные несчастные случаи во время поездок, организуемых Принципалом. Принципал не несет ответственности за отмену или изменение времени отправления авиарейсов и связанные с этим изменения объемов и сроков оказания туристических услуг. В этих случаях ответственность перед Агентом несут авиационные перевозчики в соответствии с российскими и международными правилами.

5.9. Принципал не несет ответственности по затратам, связанным с захоронением, либо с транспортировкой тела в случае смерти кого-либо из туристов Агента.

5.10. Предоставление въездной визы является исключительно прерогативой консульских учреждений. Принципал не несет ответственности за отказ консульских служб в выдаче кому-либо из туристов Агента въездной визы.

6. Срок действия Договора

6.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами и действует до «31» декабря 2026 года включительно. Принципал начинает выполнять свои обязательства по Договору только после получения от Агента подписанного, заполненного и скрепленного печатью экземпляра Договора.

6.2. В случае, если не позднее чем за 1 (один) месяц до установленного срока окончания действия настоящего Договора ни одна из Сторон не направит другой Стороне письменного уведомления о своем желании прекратить действие Договора, то настоящий Договор будет считаться продленным еще на один календарный год.

6.3. Действие Договора может быть прекращено досрочно по соглашению Сторон, а также путем одностороннего отказа одной из Сторон от исполнения Договора путем уведомления другой Стороны о своем намерении не позднее, чем за 30 дней до предполагаемого срока расторжения. Такой односторонний отказ допускается в случае проведения полного взаиморасчета между Сторонами настоящего Договора.

6.4. Договор считается расторгнутым автоматически, в случае если между Сторонами не было совершено ни одной сделки в течение года, начиная с момента совершения последней сделки. Расторжение Договора происходит автоматически только в случае полного взаиморасчета между Сторонами.

6.5. Все изменения и дополнения к настоящему Договору являются неотъемлемой частью настоящего Договора только при подписании их уполномоченными представителями сторон.

7. Порядок разрешения споров

7.1 Все претензии и споры, которые могут возникнуть между Сторонами в связи с настоящим Договором, будут разрешаться ими путем переговоров. Претензии или споры, которые Сторонам не удастся разрешить путем переговоров, разрешаются в соответствии с законодательством по местонахождению Агента.

8. Дополнительные условия

8.1. Настоящий Договор и все сведения, относящиеся к его исполнению, являются предметом коммерческой тайны и могут быть предоставлены только компетентным государственным органам в соответствии с действующим законодательством по местонахождению Агента.

8.2. Стороны пришли к соглашению, что документы по настоящему Договору имеют юридическую силу в случае направления их посредством электронной почты, факсимильной или иной связи, при наличии на документах подписи полномочного лица и оттиска печати организации.

8.3. Настоящий Договор состоит из 3-х страниц, подписан в двух экземплярах, каждый из которых имеет одинаковую юридическую силу на русском языке. Факсовая копия также имеет полную юридическую силу.

9. Адреса, реквизиты и подписи Сторон

Принципал:

**RODOP TURIZM SEYAHAT TAS. TIC. LTD. STI
FENER MH. 1964 SK. AKANAY APT. A BLOK K:2 D:5 ANTALYA /
TURKEY
TEL: +90 242 323 10 82
FAX: +90 242 323 58 70**

Агент:

**DENIZBANK A.S. (RUB)
AKDENIZ TICARI MERKEZ SUBESI
SWIFT CODE: DENITRIS
ACCOUNT NO (RUB): 3680-2274590-367
IBAN : TR24 0013 4000 0022 7459 0000 43**

**DENIZBANK (USD)
AKDENIZ TICARI MERKEZ SUBESI
SWIFT CODE: DENITRIS
ACCOUNT NO (USD): 3680-2274590-352
IBAN : TR64 0013 4000 0022 7459 0000 02**

**DENIZBANK (EUR)
BRUNCH – 3680 AKDENIZ TICARI MERKEZ SUBESI
SWIFT CODE: DENITRIS
ACCOUNT NO (EURO): 3680-2274590-353
IBAN : TR37 0013 4000 0022 7459 0000 03**

**DENIZBANK (TL)
AKDENIZ TICARI MERKEZ SUBESI
SWIFT CODE: DENITRIS
ACCOUNT NO (TL): 3680-2274590-351
IBAN : TR91 0013 4000 0022 7459 0000 01**

**ADRES Aspendos Bulvari Tarim Mah. Erust Is Merkezi B Blok No:
74/ 5 - Antalya**

GEN MANAGER Seyhan Zafer